



A PLACE TO IMAGINE

BOLETÍN • AGOSTO DE 2024

HISPANA HERENCIA CELEBRACIÓN

**SÁBADO 14 DE SEPTIEMBRE
DE 2:00 A 6:00 P. M.
ESTACIONAMIENTO DE LA ESCUELA
SECUNDARIA SUMMEROUR**

Celebre el Mes de la Herencia Hispana con nosotros en Norcross con el evento más animado de la temporada: ¡La Celebración de la Herencia Hispana! Sumérjase en las brillantes culturas y tradiciones de los países hispanos desde México hasta Argentina, de Perú a Colombia y más allá. Prepárese para una fiesta vibrante que promete música inolvidable, interpretaciones emocionantes y sabores que le harán agua la boca, provenientes de la cultura hispana.

Descubra el rico tapiz de tradiciones hispanas a través de exposiciones interactivas, muestras de arte y actividades participativas para toda la familia. Únase a nosotros para honrar la diversidad y vitalidad de nuestra comunidad en un día repleto de alegría, color y espíritu cultural.

No se pierda esta oportunidad; venga a vivir la esencia de una verdadera fiesta hispana en Norcross.

**ESCANEE
AQUÍ
PARA MÁS
DETALLES:**



HISPANIC FIESTA



Alcalde: Craig Newton • **Alcalde interino:** Bruce Gaynor
Concejo Municipal: Andrew Hixson, Marshall Cheek, Matt Myers, Josh Bare
Administrador municipal: Eric Johnson • **Subadministradora municipal:** Tracy Rye
Secretaria municipal: Monique Philip

Ayuntamiento: 65 Lawrenceville Street, Norcross, GA 30071
Horario: Lunes a viernes, 8 a.m. a 5 p.m.
770.448.2122 | Fax: 770.242.0824
norcrossga.net

TEMAS DESTACADOS EN LA COMUNIDAD

DEPARTAMENTO DE OBRAS PÚBLICAS

Este mes prestamos atención al impresionante Departamento de Obras Públicas de Norcross. Mantiene nuestra ciudad fabulosa y operando sin tropiezos, desde las calles y parques hasta los desagües pluviales y servicios comunitarios. Esta dedicación garantiza que Norcross se mantenga como el mejor lugar para vivir, trabajar y jugar. A lo largo del año, el departamento ha emprendido algunos proyectos novedosos que nos emociona poder compartir. Revíselos a continuación.

MANTENIMIENTO DE JARDINES

Recientemente, el Departamento de Obras Públicas sembró aproximadamente 600 plantas de flores silvestres perennes nativas de Georgia en el Jardín polinizador del ayuntamiento. Próximamente, este nuevo jardín ofrecerá apoyo a cientos de especies de polinizadores beneficiosos, que incluyen abejas, mariposas y escarabajos, así como a numerosas especies de aves. Lo invitamos a visitar y disfrutar de este ecosistema floreciente.

REPARACIÓN DE CALLES

En los últimos meses, el Departamento de Obras Públicas en colaboración con Atlanta Paving, completó exitosamente 11 de los 12 proyectos financiados de reparación de calles en Norcross. Hemos mejorado calles como Northbelt Parkway NW, Beaver Ridge Circle y Marshes Glenn. Lo próximo es el reasfaltado de Woodland Road NW. Además, se construyeron bordillos y cunetas muy necesarios en North Peachtree Street.

ESTRUCTURAS DE SOMBRA

Recientemente, el Departamento de Obras Públicas instaló seis estructuras de sombra: tres en el Parque Thrasher y tres en el Parque Summerour. Estas adiciones, que se terminaron justo a tiempo para el verano, ofrecen un alivio muy necesario al sol. Independientemente de si es un visitante frecuente o está estrenando nuestros parques, ¡venga y disfrute de estas nuevas áreas sombreadas!

RAMPA PARA DISCAPACITADOS QUE CUMPLE CON ADA

Recientemente, el Departamento de Obras Públicas agregó una rampa completamente nueva al Edificio de Galerías y Estudios de Norcross. Como ciudad que cumple con la Ley para estadounidenses discapacitados (ADA), ¡nos enorgullece ofrecer comodidad para todos! Venga y disfrute de nuestro espacio inclusivo y accesible que garantiza a todos nuestros visitantes un sitio para que experimenten las artes cómodamente y sin esfuerzo.



CENTRO DE BIENVENIDA Y JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS DEL MUSEO DE LA HISTORIA

Jueves 22 de agosto • de 5:00 a 7:00 p. m. • The Rectory

Le invitamos a la inauguración de nuestro Centro de bienvenida y Museo de la Historia en su nueva sede en 17 College St., también conocido como The Rectory. Únase a nuestra jornada de puertas abiertas donde podrá recorrer el espacio y disfrutar de platillos locales, refrescos y entretenimiento. Escuche las palabras del Alcalde Newton y sea testigo del muy esperado corte de cinta mientras brindamos por la creación de nuevos recuerdos en nuestra nueva sede.



MURAL WINGSPAN



Estamos encantados de presentar nuestra más reciente contribución a la comunidad, el 'Mural Wingspan' en la Reserva forestal Johnson Dean. Esta obra maestra que muestra una amplia variedad de vida silvestre enmarcada en un bello paisaje le presta especial atención a la educación y resalta las especies de aves.

El punto central del mural es una colección de siluetas de pájaros que pone de relieve la variedad de envergaduras de las alas. Un agradecimiento especial a la Comisión de Arte Público de Norcross, a la Junta de Preservación de Árboles y a nuestros voluntarios dedicados por dar vida a este mural. No deje de visitarnos, mostrar su envergadura y compartir una selfie con nosotros.

FERIA DE AUTOS BRITÁNICOS DE ATLANTA

Sábado 7 de septiembre • 10:00 a .m.- 3:00 p.m.
Centro de Norcross

¡Próximamente! Marque la fecha de la Feria de autos británicos de Atlanta, ¡una celebración anual de todo lo británico! Venga a disfrutar de un día de exposición de automóviles clásicos, motocicletas y más. El evento es gratuito y les damos la bienvenida a todos para que se sumerjan en la cultura británica con más de 400 vehículos en exposición. Consíéntase con las delicias con tema británico de los vendedores y negocios de Downtown Norcross quienes les garantizan un día estupendo a todos.



MANTÉNGASE INFORMADO

MOVIE LUNES DE PELÍCULA



12 de agosto

My Big Fat Greek
Wedding 3



26 de agosto

Barbie

¡Luces, cámara, acción! Entre al maravilloso mundo del cine con los Lunes de película de Norcross en el **Centro Comunitario y de Artes Culturales**.

Cada segundo y cuarto lunes del mes le invitamos a ver una película y disfrutar de un refrigerio ligero. Con funciones a la **1:30 y 6:30 p. m.**, ¡prepárese para disfrutar el doble! Tome sus palomitas y prepárese para pasar una tarde de película.



2 de agosto • 16 de agosto • 30 de agosto
7:30 - 9:30 p. m. • Thrasher Park



Este mes y para despedir la temporada de serie de conciertos de verano, hemos preparado un cartel de conciertos, ¡uno tras otro! El 2 de agosto, The Black Jacket Symphony comienza con sus fieles versiones de discos clásicos y el mejor tributo a los éxitos de rock más icónicos. Luego, el 16 de agosto, prepárese para festejar con The Geek Squad Band que complacerá todos sus gustos musicales con sus versiones desde tríos íntimos hasta conjuntos musicales. Finalmente, para culminar el mes, el 30 de agosto nos inclinamos ante Queen Nation, los actuales campeones de las bandas tributo de Queen, que dan vida a la magia de Queen con sus meticulosas versiones de los conciertos *vintage*.

Además, no olvide que estamos recogiendo comida enlatada y productos no perecederos para la colecta de alimentos Can-Do. Su contribución marcará la diferencia para los más necesitados. Venga a disfrutar de la música y cree entrañables recuerdos de verano con sus seres queridos.

ZERO WASTE

¡Llamando a los aficionados a los conciertos! Este mes, únase a la iniciativa 'Zero Waste' (Desperdicios Cero). En colaboración con CompostNow y Better Earth, fomentamos la sostenibilidad con recipientes adicionales para reciclaje y compostaje. Nuestra meta es minimizar el impacto ambiental, reducir el consumo de recursos, promover la sostenibilidad y fomentar prácticas responsables de gestión de desechos a través de este evento. Revise algunos de nuestros consejos y trucos fáciles que puede poner en práctica para tener un estilo de vida con cero desperdicios.



Traiga cubiertos reutilizables.



Use servilletas o pañuelos de tela.



Use los recipientes de reciclaje y compostaje designados.



Traiga botellas y recipientes reutilizables.



Comparta el vehículo con otros o use el transporte público.

ESCANEE AQUÍ PARA VER LA LISTA DE LOS PRODUCTOS CON LOS QUE PUEDE HACER UN COMPOST:



Sábado 17 de agosto

7:30 a 9:30 p. m., Parque Betty Mauldin

Este verano, prepárese para disfrutar de buena música con Jazz in The Alley (Jazz en las calles). Acompáñenos a disfrutar de una noche de ritmos suaves y melodías brillantes cuando artistas de jazz de primera de Atlanta y más allá harán vibrar el escenario. Encabeza la velada la incomparable Teresa Kay Williams que cautiva con su excelsa voz de contralto inspirada por el encanto de Old South. Le sigue Tulani, una arpista poderosa conocida por sus interpretaciones repletas de energía que electrificarán el escenario.

No olvide traer el mantel para picnic y las sillas de patio para disfrutar de esta velada a la luz de las estrellas, repleta de canciones que invitan a mover los pies, deliciosos bocadillos y refrescantes bebidas. Sea que tenga una cita romántica, una salida familiar o una noche entre amigos, venga a celebrar con nosotros el arte del jazz en una noche inolvidable de música y baile bajo las estrellas.

COMPañÍA DE TEATRO LIONHEART



4 de agosto • 'The Paris Dancers'

Únase a nosotros en Lionheart el domingo 4 de agosto a las 7:00 p. m. para el 'Senior Moments Tour' con los Paris Dancers y 2nd Act Performing Company. Disfrute de una encantadora velada de canciones, bailes y nostalgia. Las entradas para esta inolvidable noche de entretenimiento tienen un costo de apenas \$15 cada una.

10 de agosto • Lectura dramatizada de 'Previous Engagement'

Participe del proceso creativo de la mano del Teatro Lionheart. El sábado 10 de agosto, a las 7:30 p. m., no se pierda la lectura dramatizada de la obra 'Previous Engagement' del dramaturgo local Steven Miller. Esta será su oportunidad de ensayar esta nueva obra, ¡completamente gratis!

24 de agosto • Comedia improvisada 'Chaos Theory'

El sábado 24 de agosto a las 7:30 p. m., prepárese para reír a mandíbula batiente con la comedia improvisada de 'Chaos Theory' en Lionheart. Acompáñenos en una divertida noche de humor espontáneo para mayores de 16 años. Las entradas cuestan solo \$12. Traiga a sus amigos para una noche ¡de diversión garantizada!

Para más información o adquirir entradas, visite lionhearttheatre.org.

GALERÍA Y ESTUDIOS DE NORCROSS



1° de agosto - 10 de agosto • Exposición 'Vivid Designs'

Visite la más reciente exposición de la Galería y Estudios de Norcross, titulada 'Vivid Designs', disponible hasta el 10 de agosto, y entre al vibrante y creativo mundo del arte. Esta exposición muestra las obras de 10 artistas selectos que presentan el estilo y visión únicos de cada uno. No querrá perderse esta celebración al arte y la imaginación con la exposición 'Vivid Designs' que presenta una variedad de obras que van desde brillantes pinturas hasta complicadas esculturas.

22 de agosto - 28 de septiembre • Exposición 'Drawing Attention'

Descubra 'Drawing Attention', la próxima exposición con jurado que celebra el arte esencial del dibujo, base de todos los esfuerzos creativos. Esta exposición se inaugurará el jueves 22 de agosto y se presentará hasta el sábado 28 de septiembre y destacará las diversas interpretaciones y técnicas que resaltan la belleza e importancia del dibujo en el proceso artístico.

Para información sobre los horarios de la exposición y los talleres, visite norcrossgalleryandstudios.org.

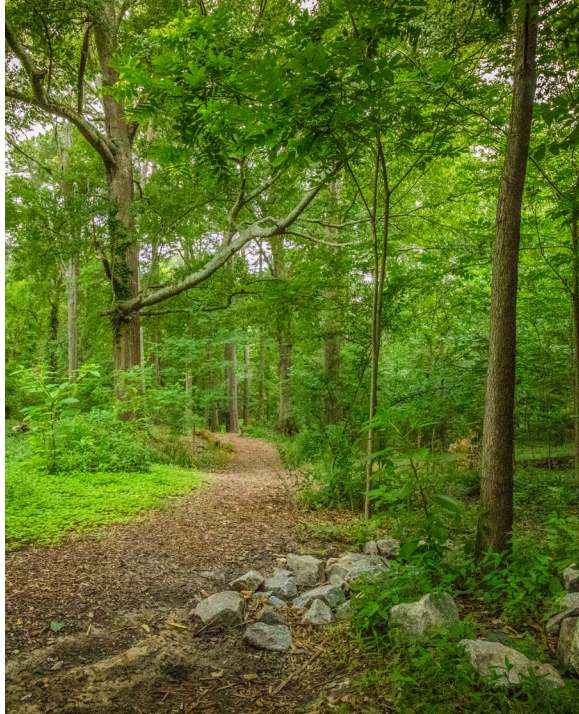


CONSEJO DE

SOSTENIBILIDAD DEL MES



¡Adopte el compostaje! Transforme sus restos de alimentos y desechos de jardín en abono rico en nutrientes, ideal para nutrir jardines y plantas en macetas. El compostaje es una forma sencilla y libre de olor de reciclar materiales orgánicos como restos de comida y hojas, convirtiéndolos en un valioso fertilizante. La próxima vez que pade los arbustos árboles o flores de su jardín, considere la posibilidad de utilizar las hojas como mantillo natural para mejorar su jardín.



HABLEMOS DE LOS ÁRBOLES

Por Terry Sutton, Miembro de la Junta de Preservación de Árboles

Norcross se coloca a la cabeza de la conservación de plantas con la introducción de seis semilleros de *Torreya Taxifolia* a nuestros espacios verdes urbanos. Esta planta conífera originaria de los meandros del río Apalachicola, en Florida, se encuentra en peligro crítico de extinción, con menos de 1,000 ejemplares en estado natural. Al plantar estos semilleros al norte de su área de distribución nativa, nuestra ciudad participa en la migración asistida, un esfuerzo esencial para reubicar especies amenazadas por el cambio climático y la pérdida de hábitat en zonas donde puedan prosperar.

La *Torreya Taxifolia* que una vez fue abundante, ha sufrido una disminución drástica en el número de ejemplares debido a enfermedades, destrucción de su hábitat y el cambio climático. Introducir estos árboles en nuestra comunidad les ofrece un salvavidas, al crear un entorno más estable para su crecimiento y supervivencia.

El establecimiento exitoso de la *Torreya Taxifolia* en nuestra ciudad tendrá implicaciones profundas, demostrará la efectividad de la migración asistida como estrategia de conservación y ofrecerá esperanza a otras especies que enfrentan amenazas similares. Esta iniciativa también se ajusta a nuestro compromiso con la conservación de la biodiversidad y la mejora de los espacios verdes urbanos.

El personal municipal y los voluntarios vigilarán de cerca los semilleros para garantizar su salud y crecimiento. A medida que estos árboles maduren, enriquecerán la belleza y la diversidad ecológica de nuestros parques, y servirán como testimonio de la dedicación de Norcross a las prácticas innovadoras de conservación. Juntos, cuidemos de estas jóvenes torreyas y contribuyamos a salvaguardar el futuro de esta extraordinaria especie.



SEECCLICKFIX

¡Atención residentes de Norcross! Estamos muy contentos de informar acerca del lanzamiento de SeeClickFix y ya hemos visto mejoras significativas en cuanto a su uso y acceso. Con la aplicación para móviles puede presentar solicitudes de servicio desde su teléfono, para que sus inquietudes se atiendan rápidamente.

Asegúrese de descargar la aplicación para tener acceso conveniente en caso de que desee informar de algún problema y recibir actualizaciones. Visite norcrossga.net/signup para suscribirse a las alertas y mantenerse informado. Todos juntos, continuemos convirtiendo a Norcross en un lugar aún mejor que podamos llamar hogar.

ENFRENTAMIENTO DE FÚTBOL EN FAMILIA

Viernes 16 de agosto • 7:30 p. m. • Estadio Longhorn

¡Unámonos Norcross! Nuestro equipo Norcross Blue Devils se prepara para enfrentarse a los Lanier Longhorns y veremos cómo padre e hijo entrenan a los equipos rivales. Ya veremos si el viejo dicho: 'más sabe el diablo por viejo que por diablo' se comprueba en el campo.

Para más información, visite norcrossfootball.org.



VS.





CONMEMORACIÓN DEL DÍA DEL TRABAJO



¡Próximamente! La alcaldía estará cerrada el lunes 2 de septiembre en conmemoración del Día del trabajo. Las operaciones normales se reanudarán el martes 3 de septiembre.

Los servicios de recolección de basura y reciclaje residencial tendrán retrasos, puesto que no habrá servicio el lunes 2 de septiembre. Tenga en cuenta que los servicios de recolección de basura y reciclaje tendrán un retraso de un día y operarán de martes a sábado.



**MÁRQUELO EN SU
CALENDARIO**



2 DE AGOSTO

Serie de conciertos de verano:
Black Jacket Symphony, 7:30 a 9:30 p. m.,
Parque Thrasher

12 DE AGOSTO

Lunes de película: My Big Fat Greek Wedding 3,
1:30 y 6:30 p.m., Centro Comunitario y de Artes Culturales

16 DE AGOSTO

Serie de conciertos de verano: Geek Squad,
de 7:30 a 9:30 p. m., en el parque Thrasher

17 DE AGOSTO

Jazz in The Alley (Jazz en las calles): Teresa Kay Williams y Tulani,
7:30 a 9:30 p.m., Parque Betty Mauldin

22 DE AGOSTO

Inauguración del Centro de bienvenida y jornada de
puertas abiertas del Museo de la Historia de 5:00 a 7:00
p. m., The Rectory.

26 DE AGOSTO

Lunes de película: Barbie, 1:30 y 6:30 p.m.,
Centro Comunitario y de Artes Culturales

30 DE AGOSTO

Serie de conciertos de verano: Queen Nation,
de 7:30 a 9:30 p. m., en el parque Thrasher

2 DE SEPTIEMBRE

Celebración del Día del Trabajo, Ayuntamiento cerrado



Scan to get
the Spanish
Newsletter!

¡Escanee para
recibir el boletín
en español!